

Corrigé et barème – Le prétérit indéfini

Actions passées achevées, verbes réguliers et irréguliers

Durée : 55 min – Sans document – Sur 20 points · Espagnol 4^e

Exercice 1 – Conjugaison : formes et accents

(4 pts)

- a) *cerraron* (pas de diphtongue) (1)
- b) *vendiste* (1)
- c) *abristeis* (1)
- d) *pagué* (-gar → -gué) (1)

Attention — les verbes qui diphtonguent au présent (*cierro*) redeviennent réguliers au prétérit, et la forme *yo* des verbes en -gar / -car / -zar change d'orthographe pour garder le son.

Exercice 2 – Compréhension : une brève de journal

(4 pts)

- a) *El pasado sábado, en Bilbao. El robot recoge basura en la playa.* (1)
- b) *tuvo / tuvieron* (tener), *dijo* (decir), *pusieron* (poner). Accepter *construyeron* (construire, i → y). (1)
- c) *Compraron material nuevo y pusieron en marcha un club de robótica en su instituto.* (1)
- d) Ce sont des actions terminées, situées dans une période close (« *el pasado sábado* », « *en enero* », « *la última semana* »). (1)

Repère — dans un article, les marqueurs de date (*el pasado sábado, en enero*) signalent des faits achevés : c'est le prétérit indéfini qui les raconte, y compris pour les prétérits forts à repérer par leur radical.

Exercice 3 – Prétérits forts et alternances

(4 pts)

- a) *quiso / pudo* (1)
- b) *condujeron / llegaron* (1)
- c) *sirvió / pedimos* (pas d'alternance à nosotros) (1)
- d) *hizo* (prétérit fort, z devant o) et *durmió* (o → u à la 3^e personne). (1)

Erreur fréquente — l'alternance *e → i / o → u* ne touche que les 3^{es} personnes (*sirvió, pedimos*), et les prétérits forts n'ont jamais d'accent (*quiso, pudo, hizo*).

Exercice 4 – Thème : traduis en espagnol

(4 pts)

- a) *Anoche empecé una novela nueva.* (1)
- b) *Hace dos años, mis abuelos vendieron su casa.* (1)
- c) *Fuisteis al concierto y oísteis vuestra canción favorita.* (1)
- d) *Leyó la carta, no dijo nada y salió.* (1)

Le point clé — *empecé* (z → c), *fuisteis* (ir), *oísteis* (accent sur le í), *leyó* (i → y), *dijo* (prétérit fort) : chaque phrase cache une irrégularité à repérer avant de traduire.

Exercice 5 – Expression guidée : raconter*(4 pts)*

- a) Ex. : *El domingo pasado me levanté tarde. Luego fui al parque con mi perro.* (1)
- b) Ex. : *En julio fui a Lisboa con mis padres. Estuvimos cinco días en un hotel cerca del río.* (1)
- c) Ex. : *El verano pasado me caí de la bici. Tuve mucho miedo, pero no me hice daño.* (1)
- d) Ex. : *Hace tres años nació mi hermana. El año pasado cambié de instituto.* (1)

Astuce — avant d'écrire, choisis pour chaque verbe son modèle — régulier en -ar, régulier en -er / -ir, prétérit fort ou *ser / ir* — puis place le marqueur temporel en tête de phrase.